

χρίνεται σὲ λογαριασμὸ κανένα, ώς ποὺ ἔμπλεξε γιὰ καλὰ μὲ τὴ νύφη μου καὶ γκαστρώθηκε σὲ κεῖνο τὸ δαίμονα.

Τὸ αἰώνιο λαζάπονο τῆς οιόρας Παναγιώταινας εἴται πῶς ὁ γιός της ὁ Γεράσιμος δὲν τὴν ἄκουσε στὴν παντειά του. Καὶ, γιὰ νὰ ποῦμε καὶ τὴν ἀλήθευτα τοῦ Θεοῦ, ἡ οιόρα Παναγιώταινα, βροζονιας καὶ καταοικήτις τὴν ἀγγόντα της, δὲν εἶχε ἄδειο. Πρῶτα, ὅταν πρωτοκάτιος εἰδὼς Ἀργοσιόλι, θυμαῖαι ποὺ τὰ σπίτια μας εἴταινε κολλητά, καὶ κάθε μέρη δὲν ἄκουγες τίποτα ἄλλο, πιάρα γυρούνες, φωνὲς καὶ κλάματα τῆς Ἀντιδομέγας. Καὶ τούτες ἀκόμα ποὺ εἴταινε παιδὶ πέριε χρονῶντες, σὰν καὶ μέρα, καὶ παιζανε μαζί, ἡ χαρὰ τῆς στὰ παιγνίδια εἴται νὰ σοῦ κάνει πάντα κακό. Ποτὲ δὲ χωροτοῦσε νὰ πεῖ καλὸ λόγο ἢ νὰ κάμει καϊό. Τὰ παιδιά ποὺ θὰ τύχαινε νὰ περισσόντες ἐκεῖνη τῇ σιγμῇ, δῆλα τὰ πειροβολοῦσε, καὶ τοὺς γερόντους δλους τοὺς κορδύδενε. Εὔμενα θὰ μοῦ χαλοῦσε διπλαὶ παιγνίδια είχα, μὲ δέροντες, μοῦ τραβοῦντες τὴν τοιούτα, καὶ τις γιορτὲς μοῦ χάλας τὰ μπόκολα. "Οτιαν δὲν εἶχε τίποτα νὰ κάνει, μοῦλεγε: ἀλλὰ σὲ οκοτώσω, καὶ παῖζοντας μὲ τὰ χώματα, μούλεγε πῶς μοδηγιανε τὸ λάκκο μου. Μεγαλώνοντας, μεγάλωναν καὶ οἱ κακλές της" κι διαν ἔφτασα σὲ ἡλικία ποὺ ὅπαδή ποτε καταλαβαῖνει κανοδίς τὶ ἐπίδοση μπορεῖ ναζχουν οἱ συναναστορεῖς, ἀπόκοντα μὲ μιᾶς ἀπὸ δαίνη, καὶ προσπαθοῦντα καὶ στὸ δρόμο ἀκόμα, ἀντὶ τύχαινε καὶ τὴν ἀπαντούσα, νὰ ξεφύνω. "Οτιαν εἴταινε μικρή τὸ κοινό της πόδι δὲ φαινότανε καὶ πολύ - πολύ. Μὰ σαν ἔγινε πιὰ κοπέλλα κι ἀργήλωσε, κι ἀδύνατη καθὼς εἴταινε, μὲ δῆλη της τὴν κακία ζωγραφιούμενη στὸ πρόσωπο, εἴταινε σωστὸ δαιμόνιο. Τὸ ἐλάτιτωμά της αὐτὸ τὴν πεισμάτωντε πιὸ πολὺ, καὶ

γινότανε περιοστίερο κακή μὲ τοὺς ἄλλους. Κείνη δύμας ποὺ τὰ τράβαιγε δῆλα, εἴταινε νόννα της, ἡ οιόρα Παναγιώταινα. Τὸ ἐπεισόδιο τῆς τιμέλλας μὲ τὴν δλοφητη παρρίτου, ποὺ μὲ τὸν ἀγανάχηση ή οιόρα Παναγιώταινα ἀποδρόσιο στὴν καλὴ γειτόνισσα, τὴν οιόρα Γιακονυμάκαινα, καὶ τὸ πούλαδε, ὁ δαίμονας ἡ ἀγγόντα της ἡ Ἀντιδομέγα δὲν ἔπαιψε οὐτε σιγμὴ νὰ τὸ συλλογίζεται καὶ νὰ βασανίζεται μὲ ποιὸ τρόπο ταῦτις τὴν εὐκαιρία ποὺ θὰ πραγματοποιοῦσε τὸν καπαχθύνοιο σκοπὸ της. Κ' ἔνα πρωτὶ, πᾶντες τῶρα πέντε' ἔξη γρούνια, τοὴν τέσσερες τοῦ Φλεβάρη, ἀκούσιηκε τὸ ομπάρο στὴ γειτονιά, πῶς πέθανε ἀξαφρα ἡ οιόρα Παναγιώταινα, ἡ νόννα τῆς Ἀντιδομέγας. Οἱ γρούλες, οἱ φιλέλαδες τῆς συγκροτεμένης, μαχητήκατε φῦτοντις ποὺ στάθηκε τὸ ζαφνικό, γιὰ νὰ παρηγορήσουν. Καὶ τὶ νὰ δοῦνε, γιέ, τί σπειράκιο λο ο εἴταινε κεῖδο ποὺ γλέπανε μὲ τὰ μάτια τους; "Η Ἀντιδομέγα, ἡ κακούργα ἀγγόντα τῆς συγκροτεμένης Παναγιώτας, ἐδάφθηκε καὶ οκοτώθηκε ἀπάνω στὴν πεδιμένη νόννα της! Μὰ ἡ οιόρα Γιακονυμάκαινα ποὺ εἴταινε κεῖδο, καὶ στοχάσιηκε πῶς ἐστάθηκε ἐπούτιο τὸ ζαφνικό, ἔκανε τὸ σταυρὸ της καὶ εἶπε στὴ διπλανή της τὴν Ἀντιδομάνα:

-- Τί νὰ σοῦ πῶ, οιόρα μου Ἀντιδομάνα, ἡ ἡ συγκροτεμένη εἴταινε παράξενη, ἡ ἐπούτιο τὸ κονισθήλωκο είναι δαίμονας. Τὸ πλοιενες πῶς ἡ Ἀντιδομέγα θάκνανε ἐπούτιο τὸ κακό ποὺ πέθανε νὰ γόννα της; Καὶ διως, ἔδει τη; ... Καὶ κάνοντας τὸ σταυρό της ἀλλι μιὰ φορά ἡ οιόρα Γιακονυμάκαινα, γινότησε μοναχὴ της: "Φίλαγε μὲ ἀπὸ τοὺς σημαδεμένους ἀφέντη μου "Ἄγιε Γεράσιμε!" ...

Νοέμβριος 1915.

ΑΡΣΙΝΟΗ ΤΑΜΠΑΚΟΠΟΥΛΟΥ

ΑΠΟ ΒΔΟΜΑΔΑ ΣΕ ΒΔΟΜΑΔΑ

ΦΕΜΙΝΙΣΜΟΣ & ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

Ο γυναικεῖος κόδομος μας στὴν Ἑλλάδα, ἐδῶ καὶ ὅχι πολὺν καιρό, μπορεῖ νὰ πεῖ κανένας πῶς γενικά ἔδινε τὴν ἐγγύωση μιᾶς κοινωνίης μόνης προσβάτων μέσου σὲ μάντρα.

"Αν ὁ ἔπινος αὐτὸς εἴταινε μακάρια ἀνάπλαφη, ἀν εἴταινε λήμαργος ἢ ἄν εἴταινε ουνειδητὴ ἀποχαύνωση, κανένας δὲν ἐπαιρετε τὸν κόπο νὰ ἐξεισώει, καὶ ἔτοι τὸν δρεθεῖ κάποιος ποὺ νὰ θελήσει γιατίδην ποὺ τὴν πιάνει τὸν καπούντος μέσου της ἀφέντης αὐτῆς ἐξακολούθησες ἀδράνειας ἐνὸς κόδουμον, ποὺ γενικά ἀδικημένος οιέκεται στὴν κοινωνία.

Καὶ ἀπὸ τὴν μάζα την κοινωνίην, σπάνια φωνὴ καμιὰ φορά ύψησαντας ζητώντας καὶ τὶς ἄλλες νὰ ξυπνήσει, εὔρισκε τὸσο παχειά ἀδικημόνια γύρω της, κατὶ τὸ τόσο βαθιά φιλομένο μοιραλατικό, ποὺ ἡ φωνὴ καταγούσθε νὰ μοιάζει σάν τοὺς ἀνθρώπους ποὺ τιώθει πῶς πιάγεται καὶ μάταια γυρεύει βοήθεια.

Μὰ δι τὴν κατάφερε νὰ κάνει τὸ σπάνιο κέντρον μα τῶν ἑξαιρετικῶν φωνῶν, ἐδῶ καὶ κάμποσον καιρὸ δροχίσεις νὰ τὸ καταφέρει η ἰδιαὶ η ζωὴ, δῶς παρονοιάζεται πρόσωπο μὲ πρόσωπο στὴ σημερινὴ γυναικία, ποὺ δρόκονται στὴν ἀναπόφευγη ἀνάρκη νὰ κηρύξει, νὰ δοκιμέψει ἔξω ἀπὸ τὸ σπίτι της.

Κι ἀλήθευτα, σὰν ἔγας δυνατὸς ἀέρας, ἐξακολουθητικὰ πνέοντας ἀπάργανο ἀπὸ τὸ γυναικεῖο κοπάδι, ἀρχίντησε νὰ ζωτιανεῖ ποιλλὰ ἀπὸ τὸ ἀποχαύνωμένα πλάσματα.

"Η γυναικά σιγὰ σιγὰ ἀτοίγει τὰ μάτια, στέκεται καὶ συλλογίζεται, σηκώνεται μὲ δρμή γιὰ νὰ βαδίσει, νὰ βγεῖ καὶ νάψισε τὴν μάτια ποὺ τὴν πιάγει, ἀνάμεσα στοὺς ψηλοὺς τοίχους της. Η ξυπνημένη γυναικά ἀρχίζει νὰ τιώθει πῶς γιὰ νὰ σταθεῖ ἔξω ἀπὸ τοὺς τοίχους αὐτούς, ὅπου είγει σύνθανος ἀνοιχτούερος, ἐνέργεια, διμορφιά. ζαρά, πρέπει καὶ κατάλληλα ἐτοιμασμένη νὰ είναι γιὰ νὰ σταθεῖ ἀξια της λεντεριάς της. Γιὰ τοῦτο ζητᾷ τὴν προετοιμασία της χωρίς περιορισμόν, ζητᾷ τὰ δικαιώματα ποὺ τῆς ἀνήκουν, διώγκωντας ἀπὸ πάνω της κάθε κομιμάτι μονήλας.

Πόση καίπλεση, πόσα δάκρυα, πόσες ἀμοιβήγητες φίλιψες, πόσες μυστικὲς θυσίες πέρασε η Γυναικία, γιὰ νὰ φτάσει σήμερα στὸ σημεῖο νὰ φωνάζει μοναχὴ της, δι τὸ θέλει νὰ ζήσει κι αὐτή, νὰ ζήσει σὰν ἀνθρώπος!

Καὶ η κραυγὴ αὐτὴ ἐκδηλώνεται μὲ κάθε τρόπο, ἀπὸ τὴν ἀνοργάνωτη μονομερῆ ἐπανάσταση τῆς δημοσιόδηπτος γυναικίας, ποὺ τοὺς μέρον δυνισχίες γεννᾶ, δι τὴν συστηματικὴ δουλειὰ μερικῶν ἀναπτυγμένων γυναικῶν ποὺ έχουν προστίθεται καθηδραὶ σχε-

διασμένο τὸ δρόμο τους καὶ τὸ γενικὸ σκοπό τους. Τέτοια δουλειά ἡρωικὴ παρονοιά εῖται ὁ «Σύνδεσμος Ἑλληνίδων Υ. Δ. Γ.», ποὺ συγκεντρώνοντας σιγά σιγά ωφέλιμα γιὰ τὸ σκοπὸ του στοιχεῖα, φέλει γ' ἀσκοληθεῖ μὲ τὴν καλλιέργεια τῆς γυναικείας διανοητικότητας. Μὲ τὸν τρόπο αὐτὸ, ἡ γυναικα δὲ εἶναι ἄξια πρῶτα πρῶτα γιὰ τὴ φυσική της θέση, ὡς μητέρας, ποὺ δὲ φτάνει μονάχα ἡ ἀγάπη γιὰ γάναδρόψιει τὸ παιδί της, κ' ὑπερέργα γιὰ τὴν ὄποιαδήποτε στὴν κοινωνία δέση της.

Μὲ τὸ σκοπὸ τῆς ἀνάπτυξης αὐτῆς, ἀκοῦμε σήμερα ἀπὸ γυναικες στὶς σάλες τοῦ Ἑλλην. 'Ωδείον καὶ σὴν Λέσχη τῶν Κοινωνικῶν Ἐπιστημῶν διμίλιες μελετημένες, διμίλιες τέτοιες, δύον οὲ ἄλλες ἡρεμώτερες ἐποχές ἡθελαν κάμει αἰσιοδη καὶ παρέξω ἀπὸ τὶς σάλες αὐτές καὶ παρέξω ἀπὸ τὸ γυναικείο κόμο.

Γυναικες πλατειὰ μορφωμένες μίλησαν ἀπάνω σὲ βιάριορα δέματα σχετικὰ μὲ τὴ γυναικα, καὶ τὴν περισσότερη Τετάρτη στὴν Ἐταιρία Κ. Ε., ἡ δ. Κλεάνθους καταπιάστηκε στὴν διμίλια της, ἀπὸ τὸ ζήτημα τὸ νηπιαγωγικό, ποὺ δεκτοιστὰ ἐνδιαφέρει τὴ γυναικα, γιατὶ ἔχοντας καὶ μὴν ἔχοντας παιδιά, τιώθει πάντα βαδιὰ μέσα της, δυνατὴ κι ἀπέραντα τραγούδη μητρότητα.

Ἡ διμήλια ἀνάπτυξη ἰστορικὰ τὴν πρόσδοτο τῆς νηπιαγωγικῆς, περνώντας ἀπὸ τοὺς διαφόρους σταθμοὺς τῆς ἐξέλιξης της. Ἀνάφερε ἀναλυτικὰ τὸν μεγάλους παιδαγωγούς Πεταλόποι καὶ Μοντεσόρο, καὶ τελικὰ ἐπλέξει τὸ δέξιο ἐγκάριο τῆς Αἰκατερίνης Λασκαρίδη, ποὺ σταθμηκε μιὰ δεκτοιστὴ φυσιογνωμία γιὰ τὸ σπουδαῖο ζήτημα, μὲ τὶς προσπάθειες, ἡ, καλύτερα, μὲ τὸν μακρόβορον τὸν ἀγώνας τῆς σιδηρού μας.

Εἶπε πῶς ὁ αἰώνας μας εἶναι ὁ αἰώνας τῆς χειραφέτησης τοῦ παιδιοῦ, ἀφοῦ ἰστορικὰ προηγήθηκε ἡ χειραφέτηση τοῦ ἀντρα καὶ ἡ κίνηση γιὰ τὴ χειραφέτηση τῆς γυναικας.

Τὸ ἴδιανκα τῆς σύχρονης παιδαγωγικῆς εἶναι ἡ ἀπολύτρωση τοῦ παιδιοῦ ἀπὸ τὴν ἐπιβολὴ τοῦ νηπιαγωγοῦ. Αὲς ὅτι ζητήσουμε νὰ πλάσουμε τὸ παιδί σύμφωνα μὲ ἔνα δικό μας καλούπι, ἀλλὰ ὅτα κοιτάζουμε πῶς νὰν τάρφησουμε γάναπινχθεῖ λειτερά, σύμφωνα μὲ τὸν ἐσωτερικὸ τοῦ ρυθμοῦ, ποὺ αὐτὸς πρέπει νὰ εἴραι ὁδηγητὴς τοῦ γονιοῦ ἡ τὸν νηπιαγωγοῦ.

Ἐδῶ στὴν Ἑλλάδα, ἡ Λασκαρίδη, μὲ δόλους τοὺς ἀγώνες της, δὲν κατέφερε νὰ ξυνήσει, δοσ ἐπερεπε, τὸ ἐνδιαφέρο γιὰ τὸ πολὺ σπουδαῖο τὸντο ζήτημα, τὴν δέση, μπορεῖ νὰ πεῖ κανένας, τῆς ἀνάπτυξης μᾶς κοινωνίας.

Οἱ ξένες στασιοτικές, πλαϊ μὲ τὶς δικές μας, ἀναφοικά μὲ τὸν ἀριθμὸ τῶν νηπιακῶν σκολειῶν, μᾶς βάζουν οὲ μιὰ στενοχώρια, ποὺ μοιάζει πολὺ μὲ λύπη καὶ τρισκόπη.

Στὴν Ἑλλάδα τὸ παιδί μένει ἀναγκαστικὰ στὰ χέρια μᾶς μητέρας ὀμόδοφωτης τὸ περισσότερο καὶ σχεδὸν πάντα ἐλαττωματικῆς, γιατὶ καὶ ἡ δική της ἡ ἀναθροφὴ ἐλαττωματικὴ εἴτανε, μᾶς μητέρας πού, καθὼς οὔπε ἡ δ. Κλεάνθους, δὲν ξαίρει τίποτε ἀπὸ τὴν ψυχολογία τοῦ παιδιοῦ της, οὕτε καὶ ἀπὸ τὴ δική της ψυχολογία, γιὰ νὰ μπορέσει, ἔχοντας μπροστά της καθαρὰ τὰ δύο αὐτὰ πλαραίτηγα στοιχεῖα, νὰ δηγαστεῖ γιὰ τὴ διατήνη τοῦ παιδιοῦ.

Ἡ δ. Κλεάνθους κράτησε σ' ἐνδιαφέρο τὸ ἀκροατήριο της, καὶ σὸ τέλος ζήτησε τὴν ὄποιαδήποτε βοήθεια ποὺ μπορεῖ νὰ δοθεῖ γιὰ τὴ διαφώτιση καὶ καθοδήγηση τοῦ σοβαροῦ ζητήματος ποὺ τὴν ἀπασχόλησε, τῆς ἀράπιτζης τῶν μικρῶν παιδιών.

ΚΛΕΑΡΕΤΗ ΜΑΛΑΜΟΥ

ΤΡΕΙΣ ΟΜΙΛΙΕΣ ΤΗΣ κ. ΣΙΚΕΛΙΑΝΟΥ

Ἡ κ. Εύα Σικελιανοῦ, σὸ σαλόγι τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἐταιρίας, μπροστά σὲ διαλεχτὸ κόσμο, ἔκανε τρεῖς διμίλιες, στὶς 10, στὶς 17 καὶ στὶς 24 τοῦ Φεβρουαρίου.

Στὴν ποώτη διμίλια της μίλησε γιὰ τὴ μόδα, στὴ δεύτερη γιὰ τὸ ἐργατικὸ ζήτημα καὶ στὴν τρίτη γιὰ τὴν Ἑλληνικὴ μουσική. Μὲ γλώσσα ἀπλή, καθαρή καὶ γνήσια δημοτική, ξετύλιξε μπροστά μις μὲ γυναικεία λεπτότητα, μὲ προπονητικὰ ἀμερικάνικη, σὰν ἀμερικανίδα ποὺ εἶναι, τὰ τρίμια ζητήματα, σὰ σὲ τρεῖς μεταξιώτερες πορδέλλες, γεμάτες ἀπὸ λουλούδια κεντημένα περίτεχνα μὲ τὸ χέρι της, ἀπὸ χρυσάφι ἀγνὸ καὶ ἀχινοβόλο. Μᾶς εἶπε πράγματα βγαλμένα ἀπὸ τὴν ἴδια της παραγήρηση, θερμά ἀπὸ τὸ ἴδιο της αἰσιῆμα καὶ ζωνιανή, γεννημένα ἀπὸ τὴν ἐξειληντικήν παὶ τέλεια ἀμερικάνικη ψυχή της. Δέν ἔχω τὸν ἀπαιτούμενο καθιόταν νὰ γράψω πλατιέτερα γιὰ ἔτρα έκανοταν θέμα της χωριστικά. Τούτο δμως μανάχα λέω, πῶς ἡ κ. Σικελιανοῦ, μὲ τὶς τρεῖς διμίλιες της, μᾶς ἔδειξε πῶς, τόσο βαθιά ἐργάζεται τὰ μάτια της μέσα στὴν ἐλληνικὴ ψυχή καὶ τόσο ἐπιστημένα τὴ μελέτησε σ' δόλες της τὶς λεπτομέρειες, ἀστιθ μᾶς ἔκανε νὰ ὀμολογήσουμε μπροστά σὸ τὸν ψηφοτάξιον της γηῆς.

[Καὶ ωρίησα : Πῶς κατώθισε αὐτὴ ἡ γυναικα—ἡ ἀμερικανίδα. — νὰ βασιτίσει τὴν ψυχή της μέσα στὴν ἐλληνικὴ ζωή, ποὺ ἔχειται μέσα ἀπὸ τὰ βάθη τῶν περισσότερων αἰώνων καὶ φτάνει ὅς τὰ σήμερα, καὶ τὰ βγεῖ ἀπὸ τὴν κολυμπήθρα ποὺ βασιτίστηκε, ἐλληνίδα γηῆσα, ποὺ μέσα της ἀναζούν δόλες οἱ ἐποκές ποὺ ἔχουσαν ὁ ἀρχαῖος καὶ μεσαιωνικὸς ἐλληνισμός καὶ ζεῖ οῆμερα δ σύχρονος ;

"Η ἀπάντηση δὲν εἶναι δύνοντος.

Κάθε ωριδὸς, μπορεῖ, ἔξετάζοντας τὸν, ἑαυτό τον, νὰ δρεῖ πόσο ζεῖ καὶ σκέπτεται ἐλληνικά, καὶ πόσο ζεῖ καὶ σκέπτεται τὴν μὲ τὴν ξενομανία. Ἡ κ. Σικελιανοῦ ἀφήσει κάθε διμίλιον καὶ κάθε ενδρωπαίον καὶ μὲ ζέταση ἐπιστημένη, μελέτη βαθιὰ καὶ παραγήρηση προσεγγικὰ τέλεια, βρήκε κείτο ποὺ ζητοῦσε ἡ ψυχή της καὶ μᾶς τὸ παρονότας ὀραῖο καὶ ἀληθινό, δοσ ἐντείνει τὰ κάθε γηῆσος ἐλληνικό. Κ' ἔτοι, στὰ μάτια τοῦ κόσμου ποὺ τὴν δική της ξενομανία, καθορειτίσκει γηῆσα 'Ελληνίδα, καὶ στὴν ψυχή των ἀκροατῶν της, ποὺ κρέμουνται ἀπὸ τὴν διμίλια της, σταθμηκε ἀντιμέτωπη ἡ δική της σύχρονη μὲ δ.ι.ι. δραῖο κ' εὐγενικὴ πῆγε καὶ τὴν ἔντυσε ἀπὸ τὸν ἀρχαῖο, μεσαιωνικὸ καὶ σύχρονον ἐλληνισμό.

Δὲν προσθέτω περισσότερα. Στὸ σαλόγι δμως τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἐταιρίας πρώτη φορὰ τὸν τάκον ράκην λέγει τόσο ηχηρὰ καὶ χιτωτρὰ σὲ ζωτικὴ γλώσσα, γιὰ πράγματα ποὺ ζοῦν μέσα στὴν ψυχή μας, μὰ ποὺ δὲν τὰ γνῶσουμε. Οι ἀρχαιολόγοι κάνουν,

τασκαφές οιά ἐδειπομένα μνημεῖα καὶ οτοὺς τάφους
τῶν προγόνων, ἡ κ. Σικελιανὸν κάνει ἀνασκαφὴ μέ-
σοι στὴν ψυχὴ τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ καὶ ζωτιανεύει
τίσεις ὁμορφίες τῆς.

ΑΚΡΟΑΤΗΣ

ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑ

— Στὴ «Γεωμανικὴ Γενικὴ Ἐφημερίδα» τὸν Βε-
ρολίνον (φύλ. 1 τὸν Μάρτιον 1921), δὲ συνεργάτης
μας κ. Αλέξ. Στάγιμης δημοσιεύει, μεταφρασμένο
στὴ Γεωμανικά, ὅτι σκίτσο τῆς δας Σταν. Μαρκέ-
τη, ἵηρ «Παραβολή», ἀπὸ τὸν τόμο πονθγαλε πέροι μὲ
τὸν τίτλο «Μικρὸν — Μικρῶν.

ΣΕΝΗ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑ

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΣΟΣΙΑΛΙΣΜΟΣ.— Στη «*Freiheit*» του Βερολίνου (φύλ. 26 του Φεβράρη ν.η. βραδινή έκδοση) δημοσιεύτηκε τό δικόλουνθο άρθρο του συνεργάτη μας κ. Ἀλεξ. Στάινμετζ, για την πνευματική σοσιαλιστική κίνηση της 'Ελλάδας :

"Υστερα από λίγες διδομάδες, θύ γιορτιστεῖ σήμερην Έλλάδα ή έκπαιπονται η ίδια της Έλανάσιασης. Την δύναμην του 1821 σηκωθήκανε οι "Ελληνες κατά της Πύλης. Στά 1830 πέτυχαν 'οι έπαναστάτες, έτερα από πολύχρονους βαριούς άγωνες, νὰ ιδρύσουν', μὲ τὴν βοήθεια τῆς Ἀγγλίας, Γαλλίας καὶ Ρωσίας ἔνα δικό τους κράτος. 'Η εὐδωπαῖνη διπλωματία δύως, ἐκανε τὸ μεγάλο λάδος νὰ φτιάξει τὸ γένος κράτους πάρα πολὺ μικρό. Οι περιοστίεροι "Ελληνες μείνανε κάπους ἀπὸ τὴν κυριαρχία του Σουλιάνου, κ' εἴται δὲν είναι περίεργο πού η χώρα δὲ γαλήνηψε ποτέ. Οι πολλές ἐπιτραπέμενες καὶ ἐκοραστείες, πού ὁ οποπός τους είπανε ἡ ἰδρυση ἐνὸς ἐλληνικοῦ ἐθνικοῦ ιεράτους, τὴν ἔσεργαν ὅλο καὶ περιοστίερο σινὸν γκρεμό, δύο ποὺ ἐπιτέλους φαινόταν πώς οι Βαΐκανικοὶ πόλεμοι τὴν είχανε πλησιάσει κάπιας σὲ τοῦτο τὸ οπού. Τότες ήρθε ὁ παγκόσμιος πόλεμος μὲ τὸν δύοιον ἡ Έλλάδα, ἐξαιτίας τῆς ἑπειρουλιστικῆς πολιτικῆς τῶν Μεγάλων Δυνάμεων, ἥτησε ἀλλιγθινὰ σὲ ἀδιέξοδο.

Σὲ μιὰ χώρα, σιὴν ὅποια ἡ ἐμγυιστικὴ ἰδέα, ἐξ αὐτίας τῆς καταπιεστικῆς πολιτικῆς τῆς Πύλης καιὰ τῶν χρονιαγῶν τῆς ὑπηκόων μποροῦσε τόσο εἴκολα νὰ ἔσπιλαφεῖ, δὲν ὑπῆρχε βέβαια θέση γιὰ σοσιαλιστικὲς ἰδέες, μάλιστα διαν σκεψιεὶ κανεὶς πῶς σιὴν Ἐλλάδα, ἵσσει τὸ τέλος τοῦ περασμένου αἰώνα, δὲ βριοκρίτινε καιὰ βιομηχανία μὲ κάπια σημασία, οὐτε ἔνα πρόλεπταριάτο, δῶς τὸ ἐννοοῦμε σήμερα. Μόλις οιὲς δυὸς τρεῖς τελενταῖες δεκαειηρίδες παρουσιάστηκε, ὅπο τὴν ἐπίδραση τῆς διεθνοῦς κεφαλαιοκρατίας, μιὰ σημαντικὴ ἀντίθεση ἀναμετεῖται τῶν διαφόρων τάξεων. 'Ο σοσιαλισμός, σὰ μιὰ καινούργια κομμοθεωρία, μποροῦσε τώρα καὶ σιὴν Ἐλλάδα νὰ πιεῖ.

Κατά την τελευταία δεκαετηρίδα του περισσότερον αιώνα, ηηρύχνων μερικοί λογογράφοι, για πρώτη φορά, το εθναγέλιο των σοσιαλισμού σε τοντή τη χώρα. Στις 1908 ιδρύθηκε στην Αθήνα η «Κοινωνιολογική Εταιρία», το οποίο της γνωρί-

οι ειδύ Έλληνικό λαδ τις μαρξισικές θεωρίες. Αγάμεμος στα μέλη του αυλόγου τούτου είναι ότι ανήκουσσαν νέοι εύποροι. Έλληνες, ποὺ είχανε κάνει τις απονθέσεις τους στη Γερμανία, ποὺ δμως, έξ αιτίας της μπουζουάκης τους άνατροφής και μαγαλιτέ, δὲν τὸ κατάφεραν νὰ κινήσουν στοὺς Έλληνες έργατες τὸ ἐνδιαφέρο γιὰ τὸ οσοιαλισμὸ η τουλάχιστον τὸν τοὺς ἐνθουσιάσουν γιὰ αὐτόν. Ιδιώθηκε τίτις κ' ἔτρα οσοιαλιστικὸ βδομαδιάτικο περιοδικό, τὸ «Μέλλον», ποὺ δημοσιεύει, ἀγάμεμος στὰ ἄλλα, τοῦ Έγγελς Εξέλιξη τοῦ οσοιαλισμοῦ ἀπὸ τὴν οὐτοπλα στὴν επιστήμη, σε ἐλληνικὴ μετάφραση. Τὸ φέλλο αὐτὸν δμως ἔταιρε ὑπερέσα ἀπὸ κατέργα χρόνο γιὰ οἰκονομικοὺς λόγους.

Μὰ μεριά χρόνια προτίθεσα, τὸ ἀθηναϊκὸν γιλολογικὸν βδομαδιάτικο περιοδικὸν «Νοῦμαῖς» εἶχε ἀποίει τὶς οῆλες του διάτιτα σὺν σοσιαλιστικές συνήγησες. Μὲ φιλοσοπατικὸν τρόπο, ἀκριβὰ καὶ οήμερα, τὸ φύλλο οὐδιό, χτυπάει τὸν ἀστικὸν παιδιωτικὸν καὶ ἐθνικομό, καὶ συνηγορεῖ φανερὰ γιὰ μιὰ συναδέλφων τῷ Ἑλλήνων ποδολειάριων μὲ τοὺς συντρόφους οτὴ Βουλγαρία καὶ οτὴν Τουρκία. Πρῶτ' ἀπ' ὅλα ἀγωνίζονται ὁριομένοι φιλολογικοὶ κύκλοι, οἱ ὀπαδοὶ τῆς γιὰ τὸ νεοελληνικὸν πολιτικὸν τόσο σπουδαίας γλωσσικῆς μεταρρύθμισης, μὲ ἐπιτυχίᾳ γιὰ τὰ μεγάλα ἀνθρωπιστικὰ ἰδανικά. Ο μεγαλύτερος ποιητὴς τῆς νέας Ἑλλάδας, δὲ Παλαμάς, είναι ἔνας ἀπὸ τοὺς δικούς τους. «Ἐνας ἄλλος ποιητής, ὁ Ρήγας Γκόλφης, ἔγραψε οἰά 1908 τὸ πρῶτον ὅραμα μὲ τέλεια σοσιαλιστικὴ τάση. Πρῶτ' ἀπ' ὅλους διώς εἶναι ὁ διενθυτὴς τοῦ «Νοῦμαῖ», δὲ Ταγκόπουλος, ὁ ἄξιος συγχραφέας μυθιστορημάτων καὶ δραμάτων κοινωνικοῦ χαραχτήρα, ἐκείνος ποὺ μισθεῖ σιὰ ἔργα τον γερές χτυπεῖσ οτὴν ἀστικὴ κοινωνία. Περὶ ἀπόλλιγον καιόδη διγήκε ἀπὸ τὴν πέντη του τὸ πρῶτον Ἑλληνικὸν ἀντικαπιταριστικὸν φιλολογικὸν ἔργο, τὸ δρᾶμα «Ο Λιντρωμός», ποὺ λοι λοι τῷδε πολὺν ὅταν συντελέσει οιὴν ἀνθρωπιστικὴ ἀνύψωση τῶν πνευμάτων.

Ἐδῶ πρέπει νὰ μημανέψουμε καὶ τὸ {Σοσιαλι-
στικὸ Ἐργατικὸ Κόμμα τῆς Ἑλλάδας}, ποὺ ίδρυθη-
κε κατὰ τὸν παγκόσμιο πόλεμο. Ἡρ τοῦ ἔχει τόσο
λίγον καιδὶ ποὺ ίδρυθηκε, ὁστόσο ή πνευματική του
ἐπίδραση ἀπάνω στὸν ἑλληνικὸ λαὸν ἔχει ἀπὸ τώρα
πιὰ μεγάλη οημασία. Τὸ καθημερινό του δργανό, ὁ
«Ριζοσπάστης» πολεμάει μὲν μεγάλῃ ἐπιτυχίᾳ κατὰ
τῆς πολιτικῆς καὶ κοινωνικῆς ἰδεολογίας τῶν οημε-
ριῶν Ἑλλήνων, ποὺ κατὰ βάθος εἶναι ἀκόμα πολὺ¹
πισσοδομικοί. Τὸ κόμμα ποὺ πρὸ πάντων ἀνάμεσα
στοὺς ἐργάτες τῆς Μακεδονίης καπνοδιμηχανίας
ἔχει μεγάλη ἐπιφορή, δείχνει ποῦτ᾽ ἀπὸ μεγάλο
ἐνδιαφέρο γιὰ τὴν Ἑλληνικὴ νεολαία. Ὑπάρχει ἔνα
ἰδιαίτερο «Ἐκπαιδευτικὸ Τμῆμα», ποὺ μπάζει τὴν νε-
ολαία μεθοδικὰ στὰ προβλήματα τοῦ σοσιαλισμοῦ. Μὲ
τοῦ εὐκολία καὶ μὲ τὸ ἐνθουσιασμὸ τὸ τοῦ σοσιαλιστικὸ²
πνεῦμα τῶν Ἑλλήνων μπαίνει στὴν καινούργια κο-
μοδεωσία, δείχνουν τὰ πολλὰ γράμματα ποὺ λαβαί-
νει κάθε μέρα ὁ «Ριζοσπάστης» καὶ τὸ κόμμα ἀπὸ τοὺς
κόπλους τῆς ἐργαζόμενης νεολαίας καὶ ἀπὸ σιραϊώ-
τες τοῦ Μικρασιατικοῦ μειώπου.

Σέ αόμονη συνεργασία με το Έργο του Κόρμα, ίδρυθη το Δεκέμβριο του 1920 η «Ένωση οστιαλιστών οπουδασιών της Ελλάδας». Η φοιτησιακή της Ελληνική δινοτέρευτη σχολείων λατοελλήνες σε μεγάλο μέρος από παιδιά των δύο πόρων γένουν, διανε

καὶ σήμερα τοιαυτὴ Ρωσία, ὅστε μπορεῖ νὰ περιμένει
κανεὶς ἀπὸ καὶ πολλὰ γιὰ τὴν σοσιαλιστικὴ κίνηση
στὴν Ἑλλάδα.

Πρέπει τὸναγγωνωσιεῖ καὶ ἡ δραστηριότητα τοῦ
Κόμματος, δους ἀφορᾶ τὴν διεθνιστικὴν καὶ σοσιαλι-
στικὴν φιλολογίαν. Σὲ γιορτὲς παραστάσεων καὶ
δράματα τοῦ Ταγκόπουλον καὶ τοῦ Ρήγα Γκόλφη καὶ
ἀπαγγέλλονται ποιήματα τοῦ Παλαμᾶ φυσικὰ δὲν πα-
ραμελοῦνται καὶ τὰ ἔργα τῆς ξένης φιλολογίας. "Οὐλη
αὐτὴ ἡ δουλιά, — δπον ἀνήκει καὶ ἡ ἔκδοση δυὸς μᾶλ-
λον ἐπιστημονικῶν σοσιαλιστικῶν περιοδικῶν — ἔ-
χει τὴν τιὰ μεγάλη οπιμαία, ἐπειδὴ ἡ πολιτεία, πρῶτη
ἀπὸ ὅλα, μὲ τὸ πιο δρομικό τῆς σχολικὸν θεστήμα, δὲν
κάνει τίποια γιὰ τὴν ἑλεύθερη πνευματικὴν ἀνάπτυξην
τοῦ λαοῦ.

Γενικὰ μποροῦμε νὰ ποῦμε, πὼς ἡ σοσιαλιστικὴ¹
πνευματικὴ κίνηση στὴν Ἑλλάδα τραβάει μ' ἐπιν-
γία μπροστά. Ἡ ἀγάπη τῶν Ἑλλήνων γιὰ τὴν ἑθνι-
κὴν τους λειτεριά, χάριος ἐδῶ κ' ἐκαὶ χρόνια στὴν
ἀνθρωπότητα τὰ Ἑλληνικὰ τραγούδια ἐνὸς Γκαϊτε,
ἐνὸς Μπάϊρου, ἐνὸς Γουνιέλου Μόλλεο. "Ἄς εὐ-
χηθοῦμε νὰ μπεῖ καὶ ἡ ἀγάπη γιὰ τὴν ποινωνικὴ λει-
τεριά περιοστεροῦ στὶς καρδιές τῶν Ἑλλήνων!

Μόναχο

ALEX STEINMETZ

~~~~~

ΤΑ ΕΚΑΤΟΧΡΩΝΑ ΤΟΥ ΚΗΤΣ. — Γράφω  
τὰ λόγια τοῖτα γιὰ τὸν Κήτη, στὰ ἑκατὸν χρόνια  
τοῦ θανάτου του, γιαὶ τομέω πὼς κάτι πρέπει ν' ἀ-  
πονοτεῖ καὶ στὴ δική μας φιλολογία γιὰ τὸν ποιητή,  
πὼν τόσο θερμὰ ἀγάπημα τὴν διορφιὰ τοῦ ἀρχαίου  
Ἐλληνικοῦ μόδου. Ἀγάπημε τὸν ἀρχαῖο μῦθο, πὼν  
τόσο βαθιὰ τὸν εἶχε μελετήσει, δχι βέβαια στὸ Ἐλ-  
ληνικό, γιαὶ ἡ μοίρα τοῦ στάθμηκε πολὺ σκληρὴ ἀπὸ  
τοιωτὶς στὴ ζωὴ του. Πολὺ μικρὸς εἶχε μείνει πενιάρ-  
φανος στὰ χέρια κάπιου κηδεμόνα, πὼν τὸν εἶχε  
στείλει σ' ἔνα ἴδιωτικὸ σκολειό, δπον δὲ δίδασκαν  
Ἐλληνικά μὲ εἶχε μάθει Λατινικά, καὶ τόσο θαμ-  
πώθηκε ἀπὸ τὸ μεγαλεῖο καὶ τὸ πλοῦτος τοῦ ἀρχαίου  
μόδου καὶ τῆς ἀρχαίας κλασικῆς τέχνης, πὼν, παιδὶ<sup>2</sup>  
ἀκόμα, καταπιάστηκε μὲ τὴ μετάφραση τῆς «Ἀλεινά-  
δαι» τοῦ Βιργίλιουν. Ἡ λιγόχροη ζωὴ τοῦ Κήτη,  
είναι οτενά συνδεμένη μὲ τὸ ἔργο του, καὶ μερικὰ ση-  
μεῖα τῆς ζωῆς του είναι ἀναγκαιότατα γιὰ νὰ τὸ κα-  
ταλάβουμε καὶ νὰ τὸ ἐχτιμήσουμε. "Εἰσι ἀπὸ τὸ ἡ-  
μερολόγιο κάπιου φίλου του, μαθαίνοντας πὼς ἡ δ-  
οσῆκη του γιὰ διάβασμα εἴταιε τόσο ἀχροταγή, ὥστε  
εἶχε διαβάσει δῆλα τὰ βιβλία τῆς σχολικῆς βιβλιοθή-  
κης, μὲ ίδιαιτερή ἀγάπη γιὰ τὴ μυθολογία, πὼν τὴ  
διάβασης σὲ Λεξικὰ καὶ σ' Ἐγγλεζικὲς μελετεῖς. Μά-  
κενο ποὺ χρησίμεψε γιὰ ὁδοποιικὸ διατέρω στὸν ποι-  
ητή, εἴταιε ἡ «Νεραιδοβασίλισσα» τοῦ Σπένσερ.  
Βρίσκουμε μέσα στὰ πρῶτα του τραγούδια τὸ ὄφος,  
τὸ μέτρο, καὶ προπάτων τὴ δροσιά τοῦ σίχου, μὲ  
τὸ διαλεχτὸ καὶ δροσερὸ ἐπίθετο τοῦ Σπένσερ. "Ο  
ποιητὴς ἔγραψε καὶ τραγούδι, πὼν δὲ ἵδιος τὸνομάζει  
καμῆρη τοῦ Σπένσερ.

Ἀπὸ τὸ ἴδιωτικὸ σκολειό δὲ οὐτιστικὸ  
οὐτιστικό, καὶ τέλειωσε τὶς λατρικές του  
σπουδὲς στὸ Δοντίνο, χωρὶς δμως καὶ νὰ ἀρχιεῖ γε-  
ρὰ στὴν ἐπιστήμη του, πὼν γλήγορα τὴν εἶχε ἀφήσει  
γιὰ τὸ γλυκὸ γέλιο τῆς Σελήνης — τῆς Ποιησῆς,  
τῶις ουμβολικὰ μᾶς τηνέ παραστατεῖσαν στὸν «Ἐνδυμ-

ονά» του. Στὸ Δοντίνο ἀγοιξε τὸ δρόμο του σ' ἓνα  
φιλολογικὸ κύκλο, στὸ οπίνι τοῦ φίλου του Λειγί Hunt  
κοριτικοῦ, δημοσιογράφου καὶ ποιητή. Στὴ συνιρροφία  
αὐτὴ γνωσίστηκε γιὰ πρώτη φορά μὲ τὸ Σέλλευ,  
ποὺ δὲν τὸν εἶχεν δμως ἀγαπήσει ἀπὸ λόγους, πρό-  
τα πρῶτα, διάφρογης θεοσυγκρασίας, καὶ γιατὶ ὁ  
Κήτης αἰσθαντίαν κάπιατρονάθεια ποδὲς τὴν ἀρι-  
στοκρατία, πιὸ δὲ Σέλλευ εἴπατε ἀπὸ ἀριστοκρατικὴν οἰ-  
κογένεια. Μὰ πιὸ μεγάλη διαφορὰ τοὺς χώριζε —  
ἡ διαφορὰ στὴν ἀντίληψη τῆς τέχνης. Ἀπὸ τὴν ἀλλη-  
λογραφία τους βλέπουμε πῶς δὲ Σέλλευ ἔγραψε στὸν  
Κήτης νὰ μὴ βιαστεῖ γιὰ δημοσιεύψει τὶς κέρκηες αἰτιές  
του ἔξαφες, ἐνώ δὲ Κήτης ἀτιθέει τοὺς ουμβούλευμα-  
τὰ μὴ γράψει τόσο πολλὰ καὶ νὰ μὴν ἀνακατέβει μὲ  
τὴν τέχνη του ποιματικές ιδέες καὶ τὸ πολιτικὸ πνεῦ-  
μα τῆς ἐποχῆς του. "Ο Κήτης ἔκθωριζε τὴν ὁμοφρία  
τῆς φύνης ἀπὸ τὴν ἱδρία τῆς φύνης, καὶ δούλευε τὴν  
διμορφιὰ τῆς φύνης γιὰ χάρη τῆς φύνης, ἐνῷ δὲ Σέλ-  
λευ δὲν μποροῦσε νὰ μὴν ἀγαπήσει τὰ γεγονότα καὶ  
τὰ πρόματα μᾶς φυσικῆς ἐξελίξης. Τὴν ουμβούλη  
βέβαια τοῦ Σέλλευ δὲν τὴν ἀπούσε, καὶ πλεύτερος πὰ  
πιὸ ἀνεξάρτητος, τὸ κύριο του δόγμα, πάντα τράβη-  
ζε τὸ δρόμο του. "Ο Σέλλευ, υστερός ἀπὸ τὸ θάνατο  
τοῦ Κήτης, στὸν πόδιον τῆς μεγάλης του ἑλεγείας,  
πὸν τὴν ὄντασης «Ἀδωνι», γιὰ τὸν ποιητή, μολογᾶ  
πὼς ἀνὴ καὶ δὲ ουμφωνοῦσε μὲ τὴ «οιτενὴ ἀντίληψη  
τοῦ ποιητή γιὰ τὴν τέχνη», δὲν μπορεῖ νὰ μὴ θαυ-  
μάσει τὴν διμορφιὰ του καὶ τὸ πνεῦμα του, καὶ στὴν  
πρώτη στροφὴ τοῦ θρήνου του γράψει τὰ μεγάλα  
τούτα λόγια :

Κλαίω τὸν "Ἀδωνι — είναι πιὰ τεκόδι !

"Ω, οὐλάψε τὸν "Ἀδωνι ! μὰ τὰ δάκρυά μας

Δὲν μποροῦν νὰ λιώσουν τὴν παγωνιά πὸν τοῦ δί-  
(νει τ' ὁ ὠραῖο του κεφάλι !

Καὶ οὐ, θλιμένην" Αροιξη, διαλεμένη ἀπὸ τὰ χρόνια,  
Γιὰ τὰ κλάψεις τὸ χαυό μας, ξύπνα τὶς κρυφὲς  
(συνιρροφισές σου,

Καὶ μάθε τους τὴν θλίψη σου, νὰ λένε : «Μαζί μου  
Ἀπόδει τὸ "Ἀδωνις" ως διου τὸ Μέλλον τολμήσει  
Νὰ ξεχάσει τὸ παρελθόν ἡ μοίρα του καὶ ἡ δύξα  
(του θάναι)

Μιὰν ἀκόδω κ' ἔνα φᾶς στὸν αἰώνα !

"Ο ποιητὴς λάτιρεψε, κάτια ἀπὸ τὸ ουμβολό τῆς  
Σελήνης, τὴν διμορφιὰ καθαρὴ καὶ ἀδολή — μὲ τὴν  
πιὸ μεγάλη θεατικήτη. Στὸντος στὸν μᾶς τὴν  
τραγούδια μὲ τὴν ἔχειειλη μουσικὴ τῆς καρδιᾶς του  
καὶ τῆς φαντασίας του, μὲ πάθος παράφροδο, πὸν  
οκλαδώνει τὸ νοῦ. Τὸ τελενταῖο τοῦτο ἐλάτιως πα-  
ρατηρεῖται μέσος στὸ πιὸ μεγάλο καὶ φιλόδοξό τον  
τραγούδι, τὸν «Ἐνδυμίονα», καὶ είναι γενικὰ ένα  
ἀπὸ τὰ ἐλάτιως παρατηρεῖται τῆς τέχνης του.. Μᾶς παρα-  
σιάσαιει μὲ κάπιατρα καρδιά του στὴν ουμβολικῆν διμορφιά, τὴν Σε-  
λήνη, καὶ ποὺ τὴν ταντίζει κατόπι μὲ τὶς διάφορες  
διμορφιές τῆς πλάσης, τὴν γῆ, τὸ νερό, τὴν φωτιά, τὸν  
άέρα, καὶ μὲ τὴ γυναικά μερικά. "Υπάρχει ἀπειδός  
αριθμὸς μυθολογικῶν προσώπων, πὸν σὲ κάπιατρα νὰ  
παρακολουθήσεις μὲ δυνοκοίλια καὶ κάπιατρα κάπιατρα νὰ  
μὴν μπορεῖς νὰ βγάλεις τὸ ποτα, καὶ ἡ ἐπανάληψη τοῦ  
ίδιου ἐπιθετού, πὸν τὸ κάπιατρα κονδασικό. Μά δὲ ζω-  
τάνια τῆς ειλίνας καὶ τῆς ουμβοληγῆς καὶ ἡ μουσική,  
(γενικὰ χαρακτηριστικὰ τῆς τέχνης του), θωδιγιά-

ζουν μὲ ίδιαιτερα τεχνικὴ κομπάτια, δηνως είναι διέλειος ὑμος σύν Πάνα. "Οντας πρωτοδημοσίεψε τὰ πέντε βιβλία του «Ἐνδυμίον», οἱ κοριτικοὶ τῆς ἐποχῆς του τοῦ καταρργητήκανε γιὰ δυὸ λόγους: πρῶτα πρῶτα γιατὶ εἴτανε ἀνθρώποι ποὺ ἀναιραφήκανε μ' ἄλλες ίδεες τέχνης — τις κλασικὲς κι αὐτηρὸς ίδεες τοῦ Πάπ, καὶ φυσικὰ δὲν μπορούσανε νὰ γιάσουνε τὴν ὁμορφιὰ καὶ τὴ δροσιὰ τῆς νέας τέχνης ποὺ ἐλανασιτοῦνε ἐνάρια τῆς τοῦ πουρανικῆς ποὺ ἥθελε δουλικὴν ὑπανοὴ στοὺς κανόνες, δηνως τοὺς ἔσιησαν δι Μπουναλά κι δι Πάπ τοὺς διὸ γειτονικὲς χῶρες. Ο ποιητὴς μᾶς δείχγει καθαρὰ τὶς ίδεες τον στὸ τραγούδι τον «Γάνος καὶ Ποίηση». Κάπιν λέει:

"Η ὁμορφιὰ ξένητησ !  
Γιαὶ δην δὲν ξυπνήσατε καὶ σεῖς; Μὰ εἴσαστε γε-  
(κροὶ)  
Γιὰ πράματα ποὺ δὲν ξαίρετε—καὶ στεφανωθήκατε  
Δουλόπρεποντούς νόμους, φοδραοιμένους μὲ τὸν ἄδητο  
(τὸν κανόνα,  
Καὶ τὸν αἰσχρὸν κομπάσσον· κ' ἔτοι χίσατε σχολεῖο ἀ-  
(πὸ ἡλίθιους,  
Νὰ λουσιράδουνε, καὶ νὰ ξύρουνε καὶ νὰ σκαλίζουνε  
(καὶ τὸν ἀριθμόν,

Εἴτανε εὔκολο τὸ ἔργο,  
Χίλιοι σικοπλόκοι φροέσσανε τὴ μάσκα,  
τῆς ποίησης. — Κακώμοιρη κι ἀπιστη γενεύ !  
Ποὺ βλαστημήσατε κατὰ πρόσωπο τὸ λαμπρὸ Δυρικό,  
Καὶ δὲν τὸ γιώσατε, — καὶ γυρίσατε στοὺς δρόμους  
Κραιάντας μιὰν ὅθλια καὶ ξεσιομένη σημαία,  
Μὲ τὶς πιὸ ἄθλιες λέξεις γιὰ σύμβολο ἀπάνω τῆς καὶ  
(πλατιὰ - πλαιά  
Τ' ὄνομα κάπιον Μπουναλά !

Τὸ νόημα, ούμφωνα μὲ τὴ νέα τέχνη, δὲν τέλειωτε σὲ τετράστιχο, μὰ μποροῦθε, λεύτερο κι ἀχαλίνωτο, ἀπὸ στίχῳ σὲ στίχο, καὶ νὰ σταματήσει στὴ μέση τοῦ στίχου μὲ τελεία ἥ καὶ μὲ ἄνω τελεία. "Ἐνα τέτοιο δῆμα εἴτανε φανερὴ ἐπανάσταση καὶ ιεροσύλια στὸ Ναὸ τῆς Τέχνης ! Μὰ δὲν ἐλανασιάτης Κήτης εἴτανε καὶ φίλος τοῦ πολιτικοῦ δημοσιογράφου Hunt καὶ στὴν ἐποχὴ αὐτὴ ποὺ βασίλεναν οἱ κομματιοῦντα καὶ τὸ ἀντιπάλιμα μεταξὺ τῶν δυὸ μερίδων τῶν Toriger καὶ τῶν Wligs κάθες ἔργο τέχνης κρινόταν σύμφωνα μὲ τὴν πολιτικὴ ἀντίληψη τοῦ ουγραφέα. Ο Κήτης δέβαια δὲν εἴχε πολιτικὲς ίδεες προσωπικές, μὰ ὁ φίλος του ἐνδιαφερόταν πολὺ, κ' ἔτοι, κοιτά στὸ φίλο του, θυσιάστηκε κι δι ποιητής. Αὐτὸν γομίστηκε — λαδεμένα, δηνως ἡ γεωτερη κριτικὴ ἀθειστε, — ως ἡ μόνη αιτία τῆς ἀρρώστειας του, κι δι Σέλλεϋ τῆρε τὴ διάδοση καὶ τὴν ἔμπλεξη στὸ ἐλεγεῖο του :

"Η κατάρα τοῦ Κάϊν  
Νάναι ἀλαφριὰ στὸ κεφάλι κεινοῦ ποὺ ξέσκισε τὴν  
(ἀθώα καρδιά σου).

Τὸ ίδιο θρηνάει κι δι Βόρωνας σὲ μιὰ στροφὴ τοῦ «Δὸν - Ζουάν». Η ἀλήθεια δηνως είναι, πὼς ἡ ἐπίθεση αὐτὴ ἐλάχιστα συγκλόνισε τὸν Κήτης, δηνως εἰλικρινὰ κι δι ίδιος τὸ ἀναφέρεται στὶς ἐπιστολές του πρὸς τὸν φίλον του. "Η κριτικὴ δηνως αὐτή, δυο διτιη καὶ προσωπικὴ κι δὲν εἴτανε, δὲν μποροῦμε πά-

ρὰ νὰ πιοτέψουμε πὼς τοῦδωκε ἀφοροῦ ἢ νὰ μελετήσουμε τὸ ἔργο του καὶ νὰ ξετάσει τὸν ἑανιό του. Αυτούχως ἄλλα περιστατικά, δηνως διάγατος τοῦ ἀλεθεροῦ του, μὲ τὴν ίδια φοβερὴ ἀρρώστεια, δηνως κι δι ίδιος κατόπι, ξοκαφαρ σκληρότερα στὴν γυνή του, κι δι ποιητὴς δροχιες νὰ τιάθει πὸς λίγος καισὸς τούχη μελετει γιὰ νὰ ζήσει. Φαίνεται πὼς ἡ πληροφορικήτη κράτισε ψηλὰ τοὺς ὑδικοὺς της, κι δι ποιητὴς στὰ εἰκοσιπέντε χρόνια τοῦ ἀφηγετοῦ τὴ στερή τον πνοὴ στὴν Ρώμη, μὲ ἕνα μογάχρου σύντροφο δίπλα στὸ προσκεφαλό του καὶ μακριὰ ἀπὸ τὴν ἀγάπη του γιὰ τὴ Φανηγ Brown — πὼς στὶς τελευταῖς του μέρες μεταμφράσθηκε σὲ πικρὴ ζήτια καὶ τρομεύσαντα, καὶ τοῦ βιοσάγιος τὴν γυνή καὶ τὸ γοῦν. Ο ποιητὴς πέθανε νέος, μὰ εἴχε σπείρει τὸν ἀξιόλογο στόρο του ούχρωνα μὲ τὴν ἀνατολὴ τοῦ XIX αἰώνα, ποὺ μὲς ἔδωσε πλούσιο τὸν παρτὸ στὴν Βικτωριανὴ ἐποχὴ. Τὸ πρῶτο τοῦ βιβλίο εἴπωνε λίγα σορέττα, ποὺ δὲν τὰ πολευκούταξαν οἱ αἰσθητικοὶ τῆς ἐποχῆς, γιαὶ ἡ αἰσθητικὴ τους είχε μαραγκιάσει μέσα στὸν μλασικιμὸ τοῦ δέκατον ὅδον αἰώνα. Ο φομαντιοῦς δροχιος νὰ ζυγιάζει τὰ φρεάτα τον γιὰ πέταγμα: θοτερα ἀπὸ τὰ σονέτα μᾶς ἔδωσε τὸν «Ἐνδυμίον», ποὺ στάθηκε σκάνδαλο στὴν τέχνη. Ο «Υπερίανθος» του έμεινε ἀτέλειωτος — ἀληθινὸν ἀριστοτέχνημα — καὶ σήμερος δὲν ἔχει με παρόν ἔνα μικρὸν τείχο ἀπὸ τραγούδια του, τις Όδες του π.τ.λ. Τὸ γενικὸ χαρακτηριστικὸ μᾶς τὸ δίνει δι ίδιος στὴν ὀδή του σὲ «Μία Ελληνικὴ Λήσκυθο».

"Η ὁμορφιὰ είναι ἀλήθεια κ' ἡ ἀλήθεια είναι ὀ-  
(μορφιά).

Η ἐπίδραση τοῦ Κήτης στὴν Ἐγγλέζικη ποίηση, είναι ἀλογάριαστη, καὶ ἡ ἀγάπη τοῦ Ἐγγλέζικου φιλολογικοῦ πόδουν (δι Σέλλεϋ, ὃντας τὸ κῦμα τὸν ἔγγαλεν δέκα, δρόσθηκε μὲ τὴ «Lamia» τοῦ Κήτης στὸ χέρι του), πιορεῖ νὰ δθεῖ στὰ λόγια τοῦ «poet laureat» Dr Bridger: «"Ἄγ εἴτανε νὰ δοθεῖ στὸν Ἐγγλέζικο λαὸ τὸ δικαίωμα νὰ ξαναφέρει στὸν κόσμο ἔναν ἀπὸ τοὺς πεθαμένους του ποιητὲς, ποὺ ἀφηκαν τὸ ἔργο τους ἀτέλειωτο, δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία πᾶς ἡ πορώνα τῆς ἐκλογῆς θὰ στεφάνωντε τὸ νεφάλι τοῦ Κήτης, γιαὶ πέθανε νέος, μὲ δύναμη ὀργιη, ποὺ μὲς ἔδωσε ἔργασία ἀξεπέραστης ὁμορφιᾶς καὶ ποὺ ἐποσγάτανε ἀπίστεντα ποάματα».

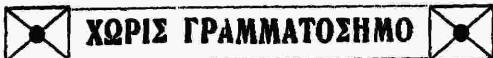
Γιὰ μνημόνιο του πιορεῖ νὰ γραφτεῖ μιὰ ἀπὸ τὶς σιρφοῖς τῆς ὀδῆς του στὸν Αηδόνη :

'Αθάνατο ἔσον πλάστηκες, γλυκόλατο ἀηδόνι !

Στέκεις ἀπάνω ἀπ' τὸν καιρὸ τὸν πειροκαταλύτη, Τὸ ἀπομνηνὸ τραγούδι σου ποὺ ἀκούωντα τώρα καὶ χρόνοι Μὲς σὲ παλάτι ἀκούστηκε καὶ σὲ φτωχοῦ τὴ σκήτη.

"Ιοῶς δι ίδιος δι οκοπός ποὺ δρῆκε μονοπάτι, Μὲς στὴ θλιψτή τῆς Ρούθ καρδιὰ νοσταλγικὴ ποὺ ἐ-  
(στάθη

Σιὸ ἔνο μέσατ τὸ σπαριό μὲ βουρκωμένο μάτι,  
Γιὰ τὸ καλόντι τοῦ γονιοῦ, τὸ ίδιο ποὺ στὰ βάθη  
Συγχρὰ τοῦ πέλασον περγᾶ καὶ δένει μαγεμένα  
Σπίτια ἀντικὸν τῆς τρικυμιᾶς, ποὺ στέκονται ἀνοιγ-  
(μένα.



κ. Α. Εύκολα «γὰ βάλεις στὸν οἰστρό σου γαλινάριο» , ἀν προσεχτικά διαβάζεις επίχους καλούς . Κ' ἡ «Μετροῦνη» ποὺ ζητᾶς ἐμεὶς μέσα βρίσκεται Διάφραξ Παλαμᾶ, Ρήγα Γιανδῆη, Καρδαίο πλ. - κ. Σπ. Πάλ. 'Η «Γενναράτην ωύχτα εἶνε ποὺν κρύβει . Ποῦ γὰ γραφεῖς ποίημα, καλὲ, μὲ τέτοιο βρωμό-μαριο . — κ. Δήμη. Δέσποι . "Ομορφα γραμμένο, μὰ ἡ ὑπόθεση του δὲ μᾶς ἔνδυνοςτασ . Δοκίμασε ἡ ἄλλο θέμα . — κ. Νέοντο Ζακ. Κατὶς θέλεις νὰ πῆς μὰ τὸ γαλάει τὸ σίνοιο ἡ δέντρον στροφή :

Τραγούδας καὶ στὶς δρμοτικὲς στροφές της ταῦτα σας γεργαμάνταν (;) μ' ἀρμονία καὶ πρέμαγε λανιόνδα στὰ μακρά μαλλιά της δρέποντας ἀπὸ δῶ δὲ ἐπεὶ στὴν ἥσυχη (1)

κ. Γ. Κατσ. Τὶ τὰ θέ? . Κείνος ὁ ἀναθεματισμένος ὁ στίχος : «Ἴσοι αὐλήροντανε· κι ὡ...» δὰ μᾶς γαλάει πάντα πάθε μας καὶ διάθεσον . — κ. Μ. Σ. μαθήτρια Δίκιο ἔχεις, παιδί μου, μὰ ἀν τὰ βάλεις; μὲ τέτοιους ἔργονταλονς δασκάλους, τὸ κεφάλι σου δὲ φᾶς. Φυσιά, ἔτας... Κοντουράς, δὲν μπορεῖ γὰ φέρει τὴν ἀνοιξῆ σέ τέτοια σκολαστική βαρυχειμανία . — κ. Β. Πανού. Αἴκονος λοιπόν . "Ο Τάσος ἔπειτα νὰ δώῃ μὰ κιλωτικού στὴ Νίκη, ἀμα τοῦ εἶπε κατάμουτρος πῶς εἶναι νόδος καὶ δῆ, νὰ καθίσει νὰ τὴν κάνει δήρημα . — κ. Γιάγκο Λ. Ζ. Άφοι τὸ δήρημά σου εἶναι, δότως τὸ χρακαπήρεις δὲν δίσος διὰ ποὺ μικρὰ παιδιά, γιατὶ δὲν τόστεινες στὴ «Διάπλαση». Αγρύπτεα, σὰ γράψεις καὶ γὰ μεγάλους, στέλνεις καὶ στὸ «Νομιμό». — κ. Δ. Μανού. "Αἴλο, γὰ χύνεται αἷμα γὰ γάπο-χτήσαι δ ὑδόμος ἀληθινὴ εἰντερία καὶ δικαιαστήνη», κιǎλλο, νὰ χύνω τὸ αἷμα μου ἐγώ γὰ νὰ τριπλασιάσεις ἐσύ τὰ πλούτη σου . "Εγει, φίλε, τὰ βλέπουν καὶ τὰ κρίνουν τὰ πράματα σύμερα δοὺς φροντίσανε νὰ καθαρίσουν τὰ ματογύνατα τους . — κ. Λ. Βέβαια. Δίλημμα καὶ δῆ δίλημμα, δότως τὸ τέπωτος ἡ «Ἐστία» στὸ φύλλο τῆς 18 τοῦ Φεβ. σελ. 1 στηλ. 5.— κ. Τακ. Τσιμ. "Οχι καὶ τόσο πιτυγμανό. Μὰ εἶναι καὶ ἀνταποθητικὰ γραμμένο, μὲ κόμινο μελάνι, ποὺ διποφέρεις πολὺ δος νὰ τὸ διαβάσουμε. Γούφετες, δοὶς σας, καθαρά, σύντομα καὶ μὲ μαῦρο μελάνι, γιατὶ ἀλλιώτικα θὰ τὰ πετάμε στὸ καλάθι διδάμαστα.

#### ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ

τοὺς συντρομητὲς τῶν ἐπαρχιῶν καὶ τοῦ ἔξωτερικοῦ ποὺ καθυστεροῦντε τὴ συντρομή τους, νὰ μᾶς τὴν ἐμβάσουν τὸ γληγορώτερο, γιὰ νὰ μὴ βρεθοῦμε στὴ δυσάρεστη θέση νὰ πάψουμε νὰ τοὺς στέλνουμε τὸ φύλλο.

X. ΓΑΝΙΑΡΗΣ & Σ<sup>η</sup>

"Οσοι ἔγγράφουν ἔνα συνδρομητὴ στὸ «Νομιμά» πάρονταν γιὰ δῶρο 5 δρχ. βιβλία ἀπὸ τὶς ἐκδόσεις τοῦ «Ἀθην. Βιβλιοπωλείου» .

"Οσοι ἔγγράφουν 2 συνδρομητὲς στὸ «Νομιμά», πάρονταν γιὰ δῶρο 10 δρ. βιβλία ἀπὸ τὶς ἐκδόσεις τοῦ «Ἀθην. Βιβλιοπωλείου» .

'Ανάλογα πάρονταν δοσοὶ ἔγγράφουν τρεῖς καὶ περισσότερον.

#### ΤΗΝ ΙΗ ΜΑΡΤΙΟΥ

#### ΒΓΗΚΕ & ΠΟΥΛΙΕΤΑΙ

σ' ὅλα τὰ κιόσκια καὶ τὰ πρακτορεῖα τῶν ἐπαρχιῶν τὸ 1<sup>ο</sup> φύλλο

#### ΤΗΣ "ΝΕΑΣ ΖΩΗΣ,,

Δεκαπενθήμερο Κομμουνιστικὸ Περιοδικό

Τὸ φύλλο λεπτὰ 40.

#### ΝΕΑ ΕΡΓΑ ΤΟΥ Δ. Π. ΤΑΓΚΟΠΟΥΛΟΥ

|                                             |                             |
|---------------------------------------------|-----------------------------|
| ΠΙΣΩ ΑΠΟ ΤΑ ΚΑΤΡΕΑΛ'                        | (Έκδοση «Τύπου» 1919 Δρ. 3- |
| ΔΡΑΜΑΤΑ ΤΟΜΟΣ Α'                            | (Ζωντανοὶ καὶ πεθαμένοι     |
| —Οι Ἀλυσίδες —Στήν δέξιοργα).               | Έκδο-                       |
| ση «Ἐταιρίας «Τύπος» 1920. . . . .          | 6—                          |
| ΠΛΑΓΙΗ ΣΤΗΝ ΑΓΑΠΗ (Ρομάντζο) 1920 . . . . . | > 3—                        |
| Ο ΛΥΤΡΩΜΟΣ (δράμα)                          | > 3—                        |
| Βρίσκονται στὸ «ΑΘΗΝΑΙΚΟ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟ,      |                             |
| — Όδος Σοφοκλέους 3. —                      |                             |

#### ΤΕΣΣΕΡΙΣ ΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΣΥΛΛΟΓΕΣ :

|                                                                             |           |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| ΡΗΓΑ ΓΚΟΛΦΗ : «ΥΜΝΟΙ.....                                                   | ΔΡΧ. 3.50 |
| Κ. ΚΑΡΕΑΙΟΥ : «ΤΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ ΤΟΥ ΝΗΣΙΟΥ ΜΟΥ & ΟΙ ΚΗΦΙΣΩΤΙΚΕΣ ΜΕΛΩΔΙΕΣ» ..... | > 3.50    |
| N. ΠΕΤΙΜΕΖΑ (Δανδρα) : «ΑΠΛΑ ΛΟΓΙΑ» (Με παδλού τοῦ Ρήγα Γκόλφη) .....       | > 3.50    |
| ΠΑΝΟΥ Δ. ΤΑΓΚΟΠΟΥΛΟΥ : «ΛΥΡΙΚΑ» .....                                       | > 3.50    |

"Οποιος διοράζεις η παραγγέλνεις ἀπὸ τὶς ἐπαρχίες η ἀπὸ τὸ ἔξωτερικὸ καὶ τὶς ΤΕΣΣΕΡΙΣ ΣΥΛΛΟΓΕΣ μαζί, πληρώνει δρ. ΔΩΔΕΚΑ διντὶ ΔΕΚΑΤΕΣΣΕΡΙΣ.

ΑΘΗΝΑΙΚΟ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟ  
X. ΓΑΝΙΑΡΗΣ & Σ<sup>η</sup>  
3-ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ-3